



د افغانستان بانک میاشتنی  
شپارسم کال، ۱۹۱ هـ، ۱۴۴۴ ذوالقعدة الحرام (۱۴۰۲ غبر گولی)



## شمال ته د افغانستان بانک د مشر قابه سفر

۱ پایه

Raising the Bar: DAB's Efforts to Rein in Unregulated FXDs and MSPs

P 30

افزایش بیش از حد سپرده ها و ورشکستگی  
بانک سیلیکان ویلی ص ۲



## فعالیت های غیر مجاز شرکت های صرافی و خدمات پولی

شرکت های صرافی و خدمات پولی نمیتوانند فعالیت های ذیل را انجام دهند:

- ۱- قبول سپرده (اماونت) مشتریان؛
- ۲- اعطای قروض به مشتریان؛
- ۳- فراهم سازی عملیات سیستم پرداخت، ارائه خدمات اسناد بهادر و استفاده از سیستم های انتقال اسناد بهادر، طبق قانون د افغانستان بانک
- ۴- همچنان، استفاده از دفاتر ثبت غیررسمی خلاف رهنمودها و معیارهای تعیین شده د افغانستان بانک برای ثبت معلومات مشتریان؛
- ۵- شرکت های صرافی و خدمات پولی نمی توانند از طریق اشخاص بدون جواز در داخل کشور به فعالیت های صرافی و خدمات پولی مبادرت ورزند

# د بانک افغانستان

## مخ

## پلیک / فهرست

- د امتیاز خاوند: د افغانستان بانک  
کنپلاؤ: صدیق الله خالد، احمد جواد سداد، مفتی عبدالله آخندزاده  
او خواجه عصمت الله خالد  
سرلیکوال: شفیق الله بارز  
مسئول مدیر: انور الله حیات  
خبریالان: سید خالد خالقیار او عبدالحفيظ شاهین  
دیزاین: خالد احمد فیضی  
فوټوژورنالیست: زیر ک ملیا  
د وپش مسؤول: نصرت الله احمدزی  
د چاپ شمېر: ۱۰۰۰ توکه  
پته: د افغانستان بانک  
تلفون: ۰۰۹۳۰۲۰۲۱۰۴۷۶۱  
فکس: ۰۰۹۳۰۲۰۲۱۰۰۳۰۵  
magazine@dab.gov.af  
برپنځایک:  
www.dab.gov.af  
وېب پانه:

د ثبت ګڼه: ۶۵۸

- شمال ته د افغانستان بانک د مشرتابه سفر: د مالي او بانکي سکتور پیاوړتیا،...  
افزایش بیش از حد سپرده ها و ورشکستگی بانک سیلیکان ویلى  
دنربوال بانک له عینکو د افغانستان اقتتصادي پرمختکونه، او د پرمختللي اقتتصاد...  
تدوير جلسه شورای عالي د افغانستان بانک  
د اسلامي بانکوالي مهمې اصطلاحځاني  
پول جديد، چالش های مندرس شدن زود هنگام و مسوولیت شهروندان  
بوزلي او د کمولو لاري چاري ېې  
اقتصادي خبرونه  
انفالاسیون چځگونه به وجود می آيد  
امضاي تفاهم نامه همکاري با اداره محاسبه و تفتيش مؤسسات مالي اسلامي  
DAB Governor Meets with UN Special Coordinator for Afghanistan  
Raising the Bar: DAB's Efforts to Rein in Unregulated Nonbanking Institutions  
The acting Governor of DAB Met with Chinese Ambassador

د مضمونونو او مقالو مسئولیت د لیکوالتو پر غاره دی. د مجلې د مقالو او انخورونو خخه ګټه اخیستنه د سرچینې په ذکر کولو سره جواز لري.  
مسئولييت مضامين و مقالات به نويسنده ګان آن بر می ګردد. استفاده از مقالات و تصاويير مجله با ذکر مأخذ مجاز است.

# شمال زون ته د افغانستان بانک د مشرتا به سفر: د مالي او بانکي

## سکتور پياوري، ورکشاپونه او گډي هڅي

تطبيقي، د اسعارو پر وړاندې د افغانی ارزښت ساتلو او د انفلاسيون د کچې کنټرولولو په برخه کې د افغانستان بانک لاسته راوېنو په اړه خبرې وکړې او زیاته یې کړه چې لویو موخو ته د رسپدو لپاره په کار ده چې د امارتی ادارو تر منځ غوره همغري موجوده وي او نن د همدي موخي لپاره را ټول شوي يو.

بناغلي بدرې د افغانی ارزښت ته په اشارې وویل چې د افغانی ترويج او په داخلې راکړو ورکړو کې له هغې خڅه سمه ګټه اخستنه د خلکو ملاتړ او ګډو هڅو ته اړتیا لري. نوموري له خلکو خڅه وغوبنتل چې په دې برخه کې د افغانستان بانک سره پوره همکاري وکړي.

همداراز، بناغلي بدرې په هپواد کې د اسلامي بانکوالي د ودې او پراختیا لپاره د افغانستان بانک له ژمنتیا خڅه یادونه وکړه او زیاته یې کړه چې اسلامي بانکوالي په افغانستان کې یوه اړتیا ده او مور به په دې برخه کې له هر راز هلو خلو خڅه ډډه ونکړو. په دې غونډو کې د بانکوالي سکتور په برخه کې د پرمختګونو، لاسته راوېنو او د دې سکتور د بهه والي لپاره راتلونکو پلاتونو، د صرافانو او پولي خدمتونو وړاندې کوونکو د فعالیتونو میکانیزه کولو او په هپواد کې د اسلامي بانکوالي د پراختیا په هکله ګټور پریزینټیشنونه وړاندې، هر اړخیز معلومات شريک شول او د غونډې له ګډونوالو سره د افغانستان بانک د همکاريو د کچې په اړه بحث او د نظرنو تبادله وشوه.

باید وویل شي چې د افغانستان بانک د ریاست د دفتر لوی آمر بناغلي صدیق الله خالد او ورسه د افغانستان بانک د ریاست د دفتر مل پلاوي هم په دې غونډو کې ګډون درلود.

پاتې د نه وي چې د افغانستان بانک په شمال زون کې د مزار شریف، میمنې، شېرغان، سرپل، سمنگان، حیرتان او آقینې نمایندګي او په شمال شرق زون کې د کندز، سمنگان، بغلان، تخار، بدخشان او شیرخان بnder نمایندګي شاملې دي.

د هپواد مرکزي بانک په توګه د افغانستان بانک تل هڅه کوي ترڅو د معقولو او غوره پولي سیاستونو په پلي کولو سرېږدې د بانکي سکتور بېلابېلې برخې پياوري او افغانستان د یو باشتابه بانکي سکتور خڅه برخمن کړي. د افغانستان بانک د خپلو نورو هلو خلو سره سره، د بانکي سکتور ثبات، د اسلامي بانکوالي پراختیا او د غير بانکي مالي موسسو د فعالیتونو میکانیزه کولو په موخه د بانک په مختلفو نمایندګيو کې ولايتي ورکشاپونه هم په پام کې نیولي دي چې د دې لړۍ په دواړ، د ۱۴۰۲ مالي کال لوړۍ سفر د افغانستان له شمالي ولايتونو خڅه پيل شو. دا ورکشاپونه به د افغانستان بانک په نورو زونونو کې هم په نوبتي ډول ترسره شي او په ټولیزه توګه به په مالي او بانکي برخو کې د بهه والي او د صرافانو او پولي خدمتونو وړاندې کوونکو د فعالیتونو د میکانیزه کولو په برخه کې د ادارو همغري او د خلکو ملاتړ تر لاسه کړي چې ان شاء الله دا چاره به د بانکي سکتور د عادي کبدو او اجرا آتو په برخه کې د بهه والي رامنځته کولو لامل شي.

د هپواد شمال ته د افغانستان بانک د مشرتا به د سفر په ترڅ کې د ۱۴۴۴ کال د شوال المکرم په ۲۷ نیټه د بلخ ولايت په مزارشریف بنار کې د بانک په شمال زون کې او د شوال المکرم په ۳۰ نیټه د افغانستان بانک په شمال شرق زون (کندز) کې د بانکي سکتور پياوري، د اسلامي بانکوالي پراختیا او د غير بانکي مالي موسسو د فعالیتونو د میکانیزه کولو په برخه کې د همغري او ګډو هڅو په موخه بېل بېل ورکشاپونه جوړ شول. د شمال زون په ورکشاپ کې د افغانستان بانک د ټولو سرپرست رئيس سرپرسته، د بلخ ولايت مرستيال، د پوهنې، لورو زده کړو، ارشاد حج او اوقامو، ګمراکونو، او مستوفيت د ریاستونو، سوداګرو، قومي متنفذينو، صرافانو او د مالي خدمتونو د عرضه کوونکو استازو ګډون کړي وو.

په دې غونډو کې د افغانستان بانک د ټولو سرپرست رئيس بناغلي الحاج هدایت الله بدرې د پولي سیاستونو د اغېزناک



# افزایش بیش از حد سپرده ها و ورشکستگی بانک سیلیکان ویلی

ترجمه: توحید الله صافی، عضو بورد ترجمه د افغانستان بانک

بدون بیمه مواجه و در نهایت ورشکسته شد. علاوه بر بعضی از موارد خاص از جمله عدم توانایی در مدیریت خطر، اتکای بیش از حد به سپرده های شرکت های تکنالوژی و سرمایه گذاری های بزرگ در اوراق بهادر دراز مدت، چه چیزی دیگری می توانیم از این رویداد بیاموزیم؟ تحقیقات

سپرده ها از مدت ها بدینسو منبع پایدار و مطمئن برای تامین منابع مالی بانک ها محسوب می شود اما در ارتباط با سیلیکان ویلی بانک این امر برعکس به نظر می رسد.

به تاریخ ۹ مارچ، سیلیکان ویلی بانک اولین بانک از سلسله بانک های منطقه ای بود که با برداشت گسترده سپرده های

تولیدات ناخالص داخلی ایالات متحده را احتوا می‌کند. این افزایش بیش از حد در تاریخ ایالات متحده بی سابقه بوده که علت آن افزایش وسیع سپرده‌های بی‌بیمه است یعنی میزان سپرده‌ها بالاتر از حد تعیین شده ۲۵۰،۰۰۰ دالر امریکایی

توسط اداره فدرالی بیمه سپرده‌ها (FDIC) می‌باشد. سپرده‌های بی‌بیمه در حال حاضر حدود ۵۰ درصد از مجموع سپرده‌ها را تشکیل میدهد.

اطلاعات پراکنده این واقعیت را تایید می‌نماید که چنین افزایش سپرده تنها شکل دیگری از افزایش پس انداز می‌باشد. این بدین معنی است که پس از گذشت سال‌ها، سپرده‌های بانک‌های مستقر در ایالت‌های مختلف ایالات متحده که در آن نابرابری ثروت بالا و در حال رونق بود، و همچنین در مناطقی که در آنجا شرکت‌های ثروتمند فعالیت بیشتری دارد، به طور قابل توجه سریعتر رشد کردند.

### عامل جدیدی برای ضعف بانک‌ها

چرا افزایش بیش از حد سپرده‌ها می‌تواند حاکی از بی ثباتی مالی بیشتر باشد؟ اول، به این دلیل که سهم بیشتری از سپرده‌ها بدون بیمه در بانک‌ها نگهداری می‌شود، که در نتیجه قابل فرار بیشتر بوده و در معرض خطر زیاد برداشت سپرده‌ها توسط مشتریان آن قرار دارند. دلیل دوم این که سپرده‌های بزرگ معمولاً توسط سرمایه گذاران کلان و مجبوب نگهداری می‌شوند. این سرمایه گذاران در مقابل اطلاعات منفی یا به تفاوت‌های کوچک در بازده واکنش سریعتر نشان می‌دهند، که احتمالاً در شرایط بالا رفتن نرخ‌ها و افزایش رقابت بین بانک‌ها و صندوق‌های سرمایه گذاری ایجاد می‌گردد.

بانک‌های امریکا که در معرض نابرابری ثروت محلی قرار

آخر نشان می‌دهد که افزایش وضعیت حساس بانکی می‌تواند مستقیماً با افزایش بیش از حد پس انداز جهانی ارتباط داشته باشد، که در ذات خود به "افزایش بیش از حد سپرده" در ایالات متحده مبدل گردیده است.

### افزایش بی سابقه سپرده‌ها

به نظر بن برنانکه، رئیس پیشین فدرال ریزرف بانک ایالات متحده امریکا، اصطلاح "پس انداز بیش از حد" عبارت از افزایش پس انداز در سطح جهان است. طی دو یا سه دهه گذشته، پس اندازهای جهانی احتمالاً نسبت به ذخیره اوراق بهادر مسئون و نقدي سریعتر افزایش یافته که یکی از عوامل آن پیشرفت اقتصادهای نوظهور مانند چین است. اما عوامل داخلی در ایالات متحده نیز نقش مهمی را ایفا کرده اند که نخستین عامل آن، افزایش نابرابری ثروت است که به معنای داشتن پس انداز‌های بیشتر توسط تعداد کمتری از سرمایه گذاران می‌باشد. عامل دوم آن، رونق پس انداز شرکت‌ها، به ویژه شرکت‌هایی مانند تکنالوژی که اتکای زیاد به دارایی‌های ناملموس دارند.

پس اندازهای داخلی افراد و شرکت‌های ثروتمند برخلاف پس اندازهای سرمایه گذاران در اقتصادهای نوظهور، احتمالاً تا حد زیاد در بانک‌ها نگهداری می‌شود که اطلاعات جمع آوری شده در این عرصه یک تفاوت قابل توجه را نشان میدهد.

در ایالات متحده، سهم سپرده‌ها نسبت به اقتصاد کلی برای چندین دهه پس از جنگ جهانی دوم نسبتاً ثابت باقی مانده است که حدود ۴۰ تا ۵۰ درصد از تولیدات ناخالص داخلی (GDP) را تشکیل میدهد. با این حال، سپرده‌ها در دهه گذشته رشد چشمگیری داشته است که بیش از ۷۵ درصد سهم

ارزیابی مناسب اثرات توزیع مجدد آن همراه باشد - موضوعی که تاکنون شواهد بسیار کمی در مورد آن وجود دارد.

سوال دیگر این است که آیا می‌توان سپرده‌های بزرگ بدون بیمه را همراه با سپرده‌های بیمه شده به شکل قابل اعتماد در بانک‌ها نگه داشت؟ مثال سیلیکان ویلی بانک به ما نشان می‌دهد که آنها می‌توانند در حقیقت مشکلات سرمایه گذاری مشترک را به وجود بیاورند، که مقامات بیمه سپرده را وادار به مداخله و ارایه مصونیت بیشتر برای سپرده‌های رسمی بدون بیمه می‌نمایند. یک سوال درست و قانونی این است که آیا سپرده‌های بزرگ - چه از خانواده‌های ثروتمند یا شرکت‌های دارای پول نقد باشد - به طور موثرتری از طریق محصولات پس‌انداز خارج از بانک‌ها مدیریت می‌شوند؟

به همین ترتیب، آنها از تضمین‌های دولتی که لزوماً برای سپرده گذاران کوچکتر هزینه دارد، بهره مند نه خواهند شد. بیمه سپرده پس از آن امنیت قابل اعتبار را تنها برای افرادی که زیر سطح مشخصی از ثروت قرار دارند، فراهم خواهد ساخت.

دارند، با کاهش قابل توجه در ارزش گذاری بازار مواجه شدند ارتباط بین علت‌های اساسی افزایش پس اندازها و بی‌ثباتی مالی را می‌توان با دیدن بازده بازار سهام سایر بانک‌های ایالات متحده، به استثنای سیلیکان ویلی بانک که به تاریخ ۹ مارچ ورشكست شد، مشاهده کرد. بانک‌های ایالات متحده که در معرض نابرابری ثروت محلی قرار دارند، یعنی بانک‌های ایالت‌هایی که نابرابری ثروت بیشتر در آنجا وجود دارد، به طور قابل توجه با بیشترین کاهش در ارزش گذاری بازار (به طور اوسط حدود ۰.۰۳ درصد) رویرو شدند.

در عین حال، بانک‌هایی که در مناطقی مختلف ایالت‌های امریکا که در آنجا شرکت‌های غیر ململوس (که احتمال انباست نقدینگی بیشتری دارند) نیز حضور داشته‌اند، با کاهش قیمت سهام بیشتری مواجه شده‌اند. این یافته با این دیدگاه که افزایش بیش از حد پس‌انداز خود عامل قابل توجه در بی‌ثباتی بانکی است، مطابقت دارد.

### تأثیرات توزیع مجدد بیمه سپرده

این یافته‌ها سوالاتی را در مورد بیمه سپرده و اثرات بعدی آن ایجاد می‌کند. بلاfaciale پس از اینکه سیلیکان ویلی بانک با برداشت سپرده‌ها توسط مشتریان مواجه شد، پاسخ اداره فدرالی بیمه سپرده‌ها این بود که تمام سپرده‌های بانک را به طور کامل بیمه نماید.

اولین نتیجه‌ای که از تحلیل فوق بدست می‌آید این است که چنین گسترش بیمه سپرده در نهایت به عنوان یک بیمه عمومی برای افراد و شرکت‌های ثروتمند عمل می‌کند. بنابراین، هر گونه تمدید بیشتر محدودیت‌های بیمه سپرده در آینده باید با

منابع مأخذ:



## د نړیوال بانک له عینکو د افغانستان اقتصادي پرمختګونه، او د پرمختلې اقتصاد پر لور چېک ګامونه

چې د ۲۰۲۳ کال په اپریل کې خپور شو، ویلی چې په افغانستان کې د خوراکي توکو او نفتی موادو بې راتېټې شوي، د بهرنیو اسعارو پر وړاندې د افغانیو ارزښت ثابت پاتې شوي، د صادراتو اندازه د پام ویر زیاته شوي، د دولتي کارکوونکو معاش پر وخت ورکړل شوي او د ملي

وزغوري او اقتصادي پرمختګ ته لاره نوره هم هواره کړي. په دې برخه کې د دولت کړنې او هڅې له هیوادالو سره سره د نړیوالو پام هم خان ته راګرڅولای دی چې کولای شو دله د نړیوال بانک یادونه وکړو.

نړیوال بانک په خپل وروستي راپور کې

د افغانستان اقتصاد په تېرو دوو کلونو کې له چیرو لوړو ژورو سره مخ وو خو دولت د څلوا غوره اقتصادي پالیسيو په مې او ستونزو او ننګونو ته د موثره حل لارو موندلو په برخه کې د پروخت اقدام کولو له لاري وکولای شول ترڅو د هېواد اقتصادي وضعیت له خرابېدو

دا چاره کولای شي چې له مامور سرپرہ په غير مستقيم چوں خلکو ته د کاروبار د  
برابرېدو سبب وګړئي.

د ملي عوایدو د کچې لورېدل هم هغه  
څه دي چې افغانستان يې د بل هر وخت  
په پرتله په بنه چوں تجربه کوي، د  
افغانستان اسلامي امارت تر فتحې وروسته  
او بیا تر نن ورځې پوري د هري ورځې  
په تېرېدو سره د ملي عوایدو په کچه کې  
ډېروالی رامنځته کېدونکي دي.

دا په ګوته کوي چې په دې برخه کې  
رونټيا زياته شوې او د افغانستان اسلامي  
امارت د عوایدو د راټولونې اړوندي  
اداري په پوره صداقت سره دا چاره تر  
سره کوي. د عوایدو په برخه کې د  
سيستمنو رامنځته کول او په دې برخه  
کې د رونټيا او غوره مدیریت اصل په پام  
کې نیول هغه خه دي چې دا برخه پوره  
پیاوړې کولای شي.

حسیب الله نوری

د افغانستان بانک ويানد

دې برخه کې حاد نوسانونه رامنځته شي.  
د افغانستان بانک لخواه معقولو پولي  
سياستونو تطبيق، په هېواد کې د یو شمېر  
 ملي او نړیوالو پروژو پیل، صادراتي وده،  
د رونټيا رامنځته کېدل، په سوداګریزو  
راکړو ورکړو کې د افغانی ترویج، په  
دولتي کچه د غیرضروري لګښتونو  
مخنيوی او سپما هغه عوامل دي چې د  
افغانی د ارزښت په ساتنه کې یې مرسته  
کړي ده.

د دې راپور په بله برخه کې د صادراتو د  
کچې له لورېدو هم یادونه شوې ده، د  
افغانستان اسلامي امارت تر بیا حاکمیت  
وروسته دې برخې ته پوره پاملننه شوې  
ده او د افغانستان د صادراتو په کچه کې  
د بل هر وخت په پرتله ډېروالی راغلي  
ده. صادراتي برخې ته پاملننه هېواد ته د  
اسعارو د راتګ لامل کېږي او دا چاره  
کولای شي د افغانستان بانک سره د  
پولي سياستونو په غوره تطبيق کې مرسته  
وکړي.

دولتي مامورینو ته د معاشونو پر وخت  
اداینه د دې راپور بله برخه تشکيلوي، دا  
هم یو خرگند حقیقت دي چې او سنی  
نظام توانېدلی دي چې د ټولو دولتي  
مامورینو معاشونه پر وخت اجرا او د  
هري میاشتې په پای کې حسابونه جمع او  
را ټول کړي.

د معاشونو پر وخت اجرا په بازار کې  
وجوهو د غوره ګردښت لامل کېږي او  
ساتنه وکړي او اجازه ورنکري چې په

عوايدو په کچه کې هم د پام وړ  
زياتوالی راغلي دي.

دا هغه واقعيتونه دي چې افغانستان يې نن  
عملاء تجربه کوي او د دې برخو  
پرمختګونو د نړیوال بانک پام خان ته را  
اړولی دي. د دې راپور په رڼا کې یادونه  
شوې ده چې دا مهال په افغانستان کې د  
انفلاسيون کچه را تیټه شوې او بنې چې  
د خوراکي توکو او نفتوبې په را تیټې  
شوې دي، دا هغه واقعيت دې چې په  
بازارونو کې یې عملاء زمونږ درانه  
هېوادوال ويني او د پخوا په پرتله په دې  
برخه کې ډېر پرمختګونه رامنځته شوې  
دي.

د نېلو او ګذاوې په پخوا په پرتله ډېرې  
را تیټې شوې دي او د خوراکي موادو په  
بيو کې هم د پام وړ کموالي راغلي دي.  
دا په داسې حال کې ده چې د نړۍ په  
زيات شمېر هېوادونو او د افغانستان په  
ګاونديو هېوادونو کې د خوراکي توکو  
او نفتی موادو بې په پخوا په پرتله لوري  
دي.

په دې راپور کې د بهرنیو اسعارو پر  
وراندې د افغانی د ارزښت ساتنې په اړه  
هم یادونه شوې ده، دا هم هغه لوی  
واقعیت دې چې هېڅوک پرې ستړکې نه  
شي پټولای. د افغانستان بانک په تېرو  
دوه کالونو کې توانېدلی دي چې د  
افغانی له ارزښت خخه په ډېر بنه چوں  
ساتنه وکړي او اجازه ورنکري چې په

# تدویر جلسه شورای عالی د افغانستان بانک

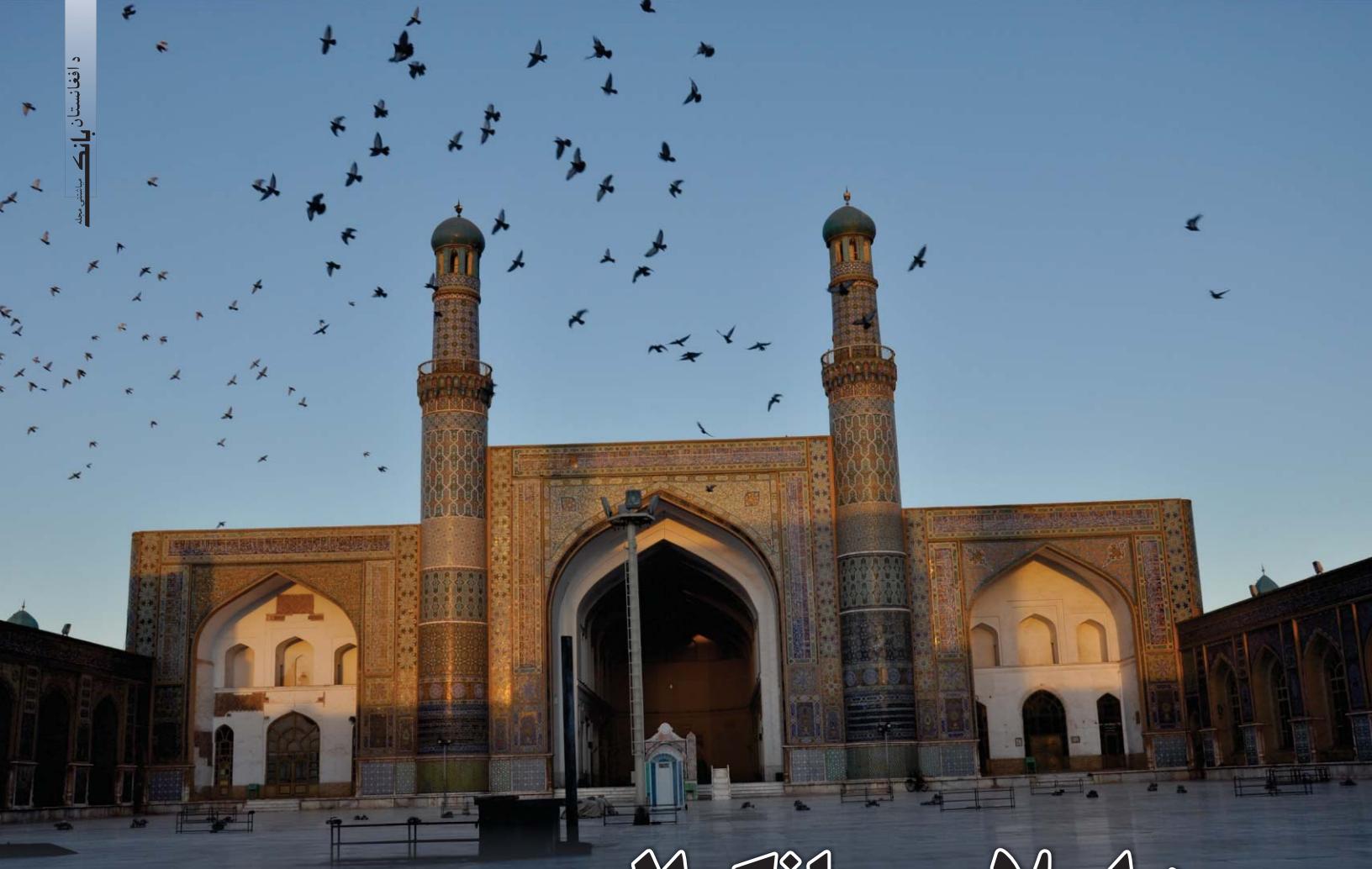
قابل یادآوریست که شورای عالی د افغانستان بانک در یک سال چهار بار تشکیل جلسه میدهد که جلسات آن به شکل ربعوار برگزار گردیده و روی موضوعات مختلف سیاست گذاری، طرح فعالیت های بانک، اجرآت و دستاوردها بحث و تبادل نظر صورت گرفته و فیصله های لازم در زمینه بهبود عملکرد د افغانستان بانک و نظام مالی و بانکی کشور افغانستان بانک و نظام مالی و بانکی کشور بعمل می آید.

جلسه ضمن بحث روی چگونگی اجراءات د افغانستان بانک و تحقق برنامه های از قبل تعیین شده، وضعیت اقتصادی افغانستان، چگونگی تطبیق سیاست های پولی، استحکام سکتور بانکی، توسعه بانکداری اسلامی، ثبات نظام مالی کشور، تسريع روند دیجیتل سازی تادیات، ایجاد تسهیلات بانکی برای مردم و یک سلسله موضوعات اداری مرتبط به د افغانستان بانک بحث و تبادل نظر صورت گرفته و فیصله های لازم در روشنی احکام قانون بعمل آمد.

شورای عالی د افغانستان بانک که عالیترین مرجع تصمیم گیری این بانک است، بتاریخ ۴ شوال المکرم ۱۴۴۴ جلسه ای را پیرامون بحث و تبادل نظر و تصمیم گیری در قبال تطبیق سیاست های معقول پولی، استحکام سکتور بانکی، توسعه بانکداری اسلامی و تقویت سیستم های پرداخت و ایجاد سهولت ها به مشتریان سکتور بانکی برگزار نمود.

این جلسه تحت ریاست محترم الحاج هدایت الله بدربی سرپرست د افغانستان بانک و با اشتراک حضوری و آنلاین اعضای این شورا تدویر یافت. در این





# د اسلامي بانکوالی

## نهضه اصطلاحاتي

هیواد د اقتصادي شرایطو په ریا کې په دوامداره توګه روانه وي. دې موخې ته د عمل جامې وراغوستلو لپاره د افغانستان بانک د اسلامي بانکوالی آمریت مټې را بدې وهلي او د سوداګریزو بانکونو استازو او د شرعی خارنې بورډ په همکاري بېلاښل پروګرامونه په پام کې نیول شوي دي چې په دې کې د اسلامي بانکوالی

سریره، په هیواد کې بشپړ اسلامي بانکونو هم د اسلامي شريعت په ریا کې خپل فعالیتونه پیل کړي دي. د افغانستان بانک د اسلامي بانکوالی اهمیت ته په کتو دې برخې ته چیره پامرنه لري او غواړي چې د هیواد د مالي او بانکي سکتور وضعیت په پام کې نیولو سره په اوږدمهال کې سنتي بانکونه په بشپړ اسلامي بانکونو بدل شي. دا پروسه به د

د سنتي بانکوالی ترڅنګ اسلامي بانکوالی هم د یو اوږد مزل په وهلو سره د نړۍ په بانکي سیستم کې خای خپل کړ او د پرمختګ په لور یې چېک ګامونه واخیستل. د نړۍ نورو، اسلامي او غير اسلامي هیوادونو په خېر، په افغانستان کې هم اسلامي بانکوالی ته لاره پرانستل شوې ده او په سنتي بانکونو کې د اسلامي بانکوالی دریخو

خدمتونو کې او يا د ځانګړو پروژو  
په شتمنى کې د مشاع د متناسبو  
برخو (حصو) بنکارندويي کوي  
چې درلودونکي هغه د حقونو او  
وجييو مستحق کوي." صکوک له  
شريعت سره مطابقت لري ځکه چې  
د سود، غرر، او قمار د حراموالۍ  
اصولو ته غاړه ږدي. صکوک په  
توله نړۍ کې د اسلامي اقتصاد يوه  
مشهوره برخه ګرځيدلې ده چې په  
ډيرې چټکي سره مخ پر وپاندي  
درولي.

- اجاره: هغې هوکړې ته وايي چې پر  
بنستې ېې د یوې شتمنى لکه  
حکمکې، ودانۍ، ماشین او داسې  
نورو خاوند بل شخص ته د ټاکلې  
مودې لپاره د ټاکلې ېې (کرايې) په  
بدل کې د خپلې شتمنى د کارولو  
حق ورکوي. په اسلامي بانکوالي  
کې اجاره د یوې شتمنى يا توکي په  
کرايه ورکولو ته وايي چې له لاري  
ېې بانک د پیرودونکي د اړتیا وړ  
توکي د یوې ټاکلې مودې لپاره هغه  
ته په کرايه ورکوي.

- مضاربه: هغه تړون ته وايي چې د  
دوو لورو ترمنځ ترسره کېږي چې د

ټاکلې مودې په پای کې په یو حل  
سره يا هم د قسطونو په توګه د  
بانک پيسې چې د تمويل اصلې مبلغ  
(د پېرل شوي توکي بيه) او د تمويل  
ګټه (د توکي پر بيه باندي ورزياته  
شوې ګټه) رانغارۍ، پر ټاکلې وخت  
باندي بېرته اداء کوي.

- صکوک: صکوک هغه مالي سندونه  
يا وسایل دي چې د اسلامي شريعت

او اصولو په رڼا کې ترتیب شوي  
وي. د صکوکو د صادرولو په برخه  
کې يو صادرتونکي (لکه يو شرکت  
يا حکومت) په پانکوالي د صکوک  
سندونه پلوري، پانکوال د ځانګړو  
شتمنيو يا پروژې په ملکيت کې د  
ونډې ترلاسه کولو په بدل کې مالي  
وچوه برابروي. په صکوکو کې د

پانکې خخه ترلاسه شوي ګټه د  
شتمنيو يا پروژې خخه ترلاسه شوو  
عوايدو له لاري منځته راخي نه دا  
چې د دوديزو بانډونو په خير د سود  
د تاديې له لاري منځته راشي. د

افغانستان د صکوکو قانون مسوده  
صکوک داسې تعریفوی: "صکوک  
هغه سندونه دي چې مساوي ارزښت  
لري او د داعيانو په ملکيت، ګټو او

قوانينو او مقررو ترڅنګ په ډول ډول  
کړنلارو کار روان دی. دا چې اسلامي  
بانکوالي ته اوس له بل هر وخت خخه  
زياته توجه کيږي نو اړينه ده چې د  
اسلامي بانکوالي د اصطلاحاتو په تراو د  
څلکو ذهنونه لا روښانه شي. په دي  
مقاله کې د اسلامي بانکوالي په خينو  
دود شوو اصطلاحاتو، چې په لاندي  
ډول دي، رنا اچول شوي ده.

- تکافل: د اسلامي یېمې سیستم چې د  
متقابلې مرستې او همکاري پر اصولو  
بنا دي.

- تورق: یو ډول تمويل دی چې په  
متې ېې یو پیرودونکي یو توکي په  
پور اخلي او سمدلاسه ېې د نخدو  
پیسو په بدل کې په دریم کس  
پلوري.

- مرابحه: په دي معامله کې  
پیرودونکي د خپل سوداګریز  
فعالیت د پیل يا پراختیا لپاره له  
بانک سره د خپل اړتیا وړ توکي  
شريکوی او ورڅه غوبښته کوي.  
بانک د پیرودونکي د اړتیا وړ توکي  
پېږي او بیا ېې د ټاکل شوي ګټې په  
ورزیاتولو سره پر پیرودونکي باندي  
پلوري. پیرودونکي په نغدي بهه، د

شوې حلاله ګټه د مخکنۍ تاکل  
شوې سلنې پر بنسټ د دواړو خواوو  
ترمنځ وېشل کېږي. د دې تړون پر  
بنست، بانک د تاکلې مودې لپاره  
کرنیزه څمکه د کښت لپاره د  
پیرودونکي په واک کې ورکوي او  
يا دا چې بانک د پیرودونکي پر  
څمکه پانګونه کوي او د کښت په  
برخه کې له هغه سره مرسته کوي  
چې په دې صورت کې ترلاسه  
شوې ګټه هم د هوکړې پر بنسټ د  
دواړو خواوو ترمنځ وېشل کېږي.

• سلم: د پلور یو ډول تړون دی چې  
پېرونکي پکې پلورونکي ته د تړون  
پر مهال د توکو بشپړ قيمت مخکې  
له مخکې تاديه کوي، او پلورونکي  
موافقه کوي چې پر راتلونکې تاکل  
شوې نیټه به پېرونکي ته توکي په  
واک کې ورکوي.

ليکنه: سید خالد خالقيار

- وديعه: وديعه یو ډول امانت اينسودلو  
ته وايي چې یو شخص خپلې پيسې  
له ټکانې يا ګټې پرته د ساتلو لپاره  
په اسلامي بانک کې د امانت په  
توګه ږدي. هر کله چې پیرودونکي  
وغواړي خپلې پيسې له بانک خڅه  
اخیستلاي شي. بانک د پیرودونکي  
لحوا د اجازې په صورت کې  
کولای شي له دې امانتونو خڅه کار  
واختلي.
  - استصناع: د اسلامي بانکوالی یو ډول  
تړون دی چې بانک د پیرودونکي د  
ارتیا وړ توکي د هغه د تاکل شوو  
خانګړتیاوو سره سم برابروي. کله  
چې د پام وړ توکي چمتو شي،  
بانک یې د تړون له مخې له تاکل  
شوې بې سره سم پر پیرودونکي  
پلوري. بانکونه کولای شي د  
استصناع له تړون سره سم د تولید او  
صنعت په برخو کې پیرودونکي ته  
اړينې اسانتياوي برابري کړي
  - مزارعه (کرنیز تمويل): مزارعه د  
څمکې د خاوند او د کارګر ترمنځ  
د شراکت تړون ته وايي چې ترلاسه  
سرچيني:
- ۱- مال او پيسې کتاب لیکوال مطیع الله نوشیر سروری د چاپ کال ۱۳۹۵ / ۲- مالي وزارت د صکوکو د قانون مسوده د چاپ کال ۱۴۴۴ / ۳- مالي پوهه لیکوال مير شکب مير د چاپ کال ۱۳۹۹ / ۴- اوراق-قرضه اسلامي صکوک وانواع آن <https://bashgah.com/blog/>

# پول جبیج، چالش های مندرس شدن زود منگام و مسئولیت شعروندان



نویسنده: محمد کاظم سروری

مدیر ارتباط رسانه‌ای، د افغانستان بانک

از حد مورد نیاز بازار اقتصاد، ممکن است به رشد سطح عمومی قیمت‌ها (تورم) منجر شود. بنابراین ابزار نیرومندی در اقتصاد به شماره و تاثیرات قابل توجهی بر ثبات اقتصادی کشور و از آن طریق بر زندگی اجتماعی افراد دارد. در کشور عزیز ما د افغانستان بانک مسئولیت چاپ و انتشار پول را در اختیار داشته و حسب نیاز

میزان پول در گردش اقتصادی، چه مقدار نقدینگی را در کشور ایجاد خواهد کرد، یعنی در چه عددی بخش حقیقی بازار به میزان پول و حجم آن واکنش نشان میدهد؛ طوری که میزان نقدینگی در بازار کمتر از میزان مورد نیاز بازار باشد، امکان دارد تولید، درآمد و اشتغال، دچار افت شود. بر عکس افزایش نقدینگی بیش

پول ملی عنصر مهم در هر کشور محسوب میگردد. مسئولان پولی هر کشور بر اساس مولفه‌های اقتصادی، به سنجش میزان پولی که در جامعه وجود دارد نیازمند می‌باشند که این مسئولیت بیشتر به بخش سیاست‌های پولی و انطباق آن با رشد اقتصادی ربط می‌گیرد. مجریان سیاست‌های پولی تحلیل می‌کنند که

مرطوب بوده و یا در زیر فرش، آلماری و چت خانه نگهداری می نمایند، این مکان ها معمولاً مرطوب بوده و رطوبت باعث فرسوده شدن پول می گردد.

۳- قات نمودن پول: اطفال، جوانان و اکثرآ خانم ها علاقه دارند تا پول را بشکل فشرده بدست گرفته و یا قات نموده و با خود حمل نمایند، افزایش خطوط قات شده باعث میشود که در اثر استفاده، به مرور زمان، تغییر در شکل پول بمیان بیاید.

۴- یادداشت برداری در پول: شما توجه نموده باشید که شماری از افراد برای یادداشت های کوچک مانند شماره تماس و یا اسم فردی، روی بانکنوت یادداشت می نویسند، این یادداشت ها نه تنها که باعث بمیان آمدن فرسودگی زودرس در پول گردیده بل شکل ظاهری پول را نیز تغییر میدهد که در نتیجه از گردش باز می ماند.

۵- رنگ ریختن روی پول: بیشتر از پول های افغانی به دلیل ریختن رنگ، مایع چسبناک، خینه و سیاهی، شکل ظاهری خود را کاملا از دست داده و به دلیل رطوبت زودتر از حد انتظار شما، پاره شده که در نهایت قابل استفاده نمیباشد، میزان این نوع پول ها مندرس به دلیل بی دقیقی شماری از

ملت و یک کشور است. حفظ و حرمت به جایگاه آن وظیفه ای بزرگ برای همه است. نباید اجازه داد تا با بی دقیقی ما در نگهداشت درست آن، رنگ ریختن، آلوده نمودن آن با ماده های چسبناک و خط خط نمودن آن باعث فرسایش پول افغانی شده و برای چاپ آن پول هنگفتی که میتوان در پروژه های عام المنفعه از آن استفاده کرد، پرداخت شود.

عوامل متعددی در فرسایش و مندرس شدن پول ملی، وجود دارد اما اساسی ترین مواردی که باید به آن توجه صورت بگیرد را میتوان به طور ذیل بیان نمود:

- ۱- استفاده بیشتر از پول نقد در بازار های کشور: علاقه عمومی به معاملات نقدی عاملیست که پول افغانی زودتر از میعاد تعیین شده آن فرسوده میگردد، این میزان در بانک نوت های انواعیه ۱۰، ۲۰، ۵۰ و ۱۰۰ افغانی به دلیل استفاده بیشتر در داد و ستد های خورد و کوچک، بیشتر میباشد،

زیرا در افغانستان از کارت های اعتباری کمتر استفاده صورت میگیرد. از اینکه بانکها مکان مصون برای حفظ سپرده و پس انداز های شماست، پول خود را در بانکها به امانت بگذارید تا از فرسوده شدن آن جلوگیری شود.

۲- نگهداری پول در مکان های مرطوب: اغلب پول را در مکان های که

با در نظر داشت واقعیت های اقتصادی کشور، این مسئولیت خود را ادا می نماید. اما بانکهای مرکزی گاه گاهی مجبور می شوند تا روند چاپ و نشر پول را برخلاف تخمین ها، آغاز نمایند و آن زمانی اتفاق می افتد که عمر پول در تناسب به میزان معین استفاده آن، زودتر از موعد معین فرسوده شود. این فرسایش زودهنگام ناشی از عدم دقت استفاده کنندگان حین استفاده در داد و ستد های روزانه میباشد.

طوری که چندی قبل د افغانستان بانک به منظور جمع آوری بانک نوت های مندرس (۱۰ و ۲۰) افغانی انواعیه های ده و بیست را جمع آوری و معاوضه نمود. این در حالیست که اکثراً این انواعیه بانکنوت ها به انتهای عمر تخمینی شان نرسیده است، در حقیقت بانک مرکزی این اقدام را بمنظور رفع مشکل مردم از ناحیه موجودیت پول های مندرس انجام داد.

اکنون که پول جدید در بازار عرضه شده است، مسئولیت بعدی حفظ و نگهداشت بهتر آن بدوش استفاده کننده پول که طبعاً شهر وندان کشور است، میباشد حرمت پول ملی مسئولیت و وظیفه همگانی بوده و سهم هر یک از شهر وندان کشور واضح است که نباید، در حفظ و نگهداشت پول ملی بی توجه باشند. پول ملی، مانند نمادی از هویت و استقلال یک

میتواند از مقدار هزینه های بی مورد، روی اعمار و بازسازی کشور به مصرف رساند تا آینده کشور همچنان درخشان تر گردد.

۶- گرفتن پول با دستان پاک: کوشش گردد پول با دستان پاک گرفته شود، از تماس با دستان چرب و آلوده اجتناب نمائید، چربی و ناپاکی دستان عامل اصلی مندرس شدن پول و فرسوده شدن آن میباشد.

۷- دور نگهداشت پول از دسترس اطفال: اطفال در قسمت پول بی توجه میباشند، نهایت دقت شود تا پول را از دسترس اطفال دور نگهداشت و اجازه نداد که اطفال نازنین با پول ملی، بازی نمایند. شما میتوانید، اهمیت و استفاده از پول ملی را به اطفال خود بیاموزانید.

موارد فوق میتواند در تداوم عمر پول ملی کمک نماید، لازم است تا هر فرد کشور در این راستا توجه نموده و تلاش های پیگیر نماید زیرا هر شهروند مسؤول میداند که پول ملی هویت و اقتدار ملی کشور است، ما باید حفظ و نگهداشت آن را به مثابه یک فرهنگ ملی پنداشته و در دادو ستد های روزانه خویش چه در سطح خُرد و چه در سطح بزرگ، در کنار استفاده از آن، روی حفظ و نگهداشت آن توجه بیشتر نماییم.

۱- رایج ساختن بکسک جیبی مخصوص پول: استفاده از بکس جیبی برای هر فرد توصیه میشود، این وسیله می تواند در افزایش عمر پول کمک نموده و از مندرس شدن و قات شدن بی مورد آن، جلوگیری نماید

۲- قات نکردن پول: به فامیل و بستگان خویش توصیه نمایید که از قات نمودن پول و در مشت فشردن پول حین استفاده در داد و ستد های روزانه اجتناب نمایند، قات نمودن پول باعث کاهش عمر تخمینی پول میگردد.

۳- جلوگیری از تماس پول با اشیای دیگری در جیب: از تماس پول با اشیای برنده و تیز در جیب و سایر مکان ها، جلوگیری نمایید و در این خصوص دقت بیشتر نمایید.

۴- عدم نوشتن یادداشت روی پول: به فامیل و بستگان برسانید که پول وسیله مبادله بوده و نه کتابچه یادداشت و یا رسامی، رعایت مسئولیت در قبال پول ملی و اجتناب از مواردی که باعث کاهش و یا از دوران خارج نمودن پول می گردد، نمایانگر فرهنگ بلند ما میباشد.

۵- چُملک نه نمودن و پاره نکردن آن: به اطفال و نوجوانان اهمیت استفاده از پول ملی و کاربرد آنرا تفهیم نمایید، زیرا اطفال نازنین نمیدانند که چاپ مجدد هر پول افغانی هزینه بر بوده و

هموطنان که در مستری خانه ها و تیل فروشی ها مصروف فعالیت اند، بیشتر است.

۶- رسامی روی پول: اکثراً والدین پول افغانی در انواعیه های ۱۰ تا ۵۰ افغانی را به دسترس اطفال قرار داده و آنها روی پول رسامی می نمایند، گاهی اطفال علاقه دارد تا اثر از خود روی پول بشکل یادگاری بجا بگذارد، این رسامی در کوتاه نمودن عمر پول و مندرس شدن زودهنگام آن، بیشتر می افزاید.

چه باید کرد؟

به منظور جلوگیری از زیان های ناشی از چاپ مجدد پول و جلوگیری از هزینه های بی مورد چاپ مجدد، به توصیه های حفظ و نگهداشت پول توجه نموده موارد حفاظتی پول را در نظر داشته و منحیث فرد مسئول مسئولیت خود دانسته تا به آنانی که در این زمینه توجه کمتر می نمایند، راهنمایی های لازم نموده و متوجه مسئولیت شان نماییم. ما میدانیم که نگهداری درست پول افغانی و جلوگیری از کهنه شدن زود هنگام آن وظیفه ملی هر شهروند میباشد که در صورت عدم نگهداری درست پولهای کاغذی، در زمان کمتر از بین میروند.

منحیث یک شهروند مسئول، باید نکات ذیل را بمنظور حفاظت و نگهداری درست از پول افغانی در نظر داشت.

# پېوژلې او کمولو لاړي چاري یې

وګړي د بېوژلې کرښې لاندې ژوند کوي. بېوژلې د هر هېواد د شرایطو په پام کې نیولو سره توپیر کوي او هر هېواد د خپلو شرایطو په نظر کې نیولو سره د

په بېوژلې کې ژوند وکړي. نو د دې لپاره چې وګړي هوسا او آرامه ژوند ولري په بېلا بېلو اقتصادي فعالیتونو لاس پورې کوي. بیا هم په ډیرو هېوادونو کې

د ټولو اقتصادي فعالیتونو موخه، چې وګړي یې ترسره کوي، د یو هوسا او آرامه ژوند برابرول او له بېوژلې خخه خان ژغورل دي. هېڅوک نه غواړي چې



چې د ورځې له ۲.۱۵ ډالرو خڅه کم  
عايد ولري، د مطلقي بې وزلي تر سیوري  
لاندې ژوند تیروي.

۲- نسيبي بپوزلي : نسيبي بپوزلي د هر  
هپواد په اقتصادي او ټولنیزو شرایطو  
پورې اړه لري. یعنی څینې هپوادونه چې  
د ژوند کولو معیار پکې لوړ دی د یادو  
هپوادونو د ګپتو اړتیاوې او غونښتنې  
نسبت هغه هپوادونو ته چې د ژوند کولو  
معیار یې تیټ دی ډېږي دي.

د بپوزلي کربنه : بپوزلي د هر هپواد د  
شرایطو په پام کې نیولو سره په هر هپواد  
کې شتون لري او د بپوزلي د کربنې په  
مت روښانه کيږي. د بپوزلي کربنه هغه  
کربنه ده چې د هغې له مخې په یو هپواد  
کې د بپوزلي اندازه معلومييري یعنې دا  
چې سلنې پر بنسته د هپواد خومره  
و ګپتو په بپوزلي کې ژوند کوي. بپوزلي  
په دوه میتودونو اندازه کولای شو.

### ۱- د مطلقي بپوزلي کچه

#### ۲- د نسيبي بپوزلي کچه

۱- د بپوزلي مطلقه کربنه: دا د بپوزلي  
معلومولو هغه میتود دی چې له مخې یې  
په ټولنه کې د هغه و ګپتو اندازه  
معلومييري چې په مطلق ډول په غربت  
کې ژوند کوي. په ټوله کې د هغه و ګپتو  
اندازه معلومييري چې د عوایدو کچه یې  
د ژوند د بنسټیزو اړتیاوو د رفع کولو  
لپاره د اړینو عوایدو خڅه خو څله لړه  
وي او د خپلې فزيکي سلامتیا لپاره هم

کړي نو هغه بې وزله دی. بپوزلي د هر  
هپواد په اقتصادي، سیاسي او ټولنیزو  
حالاتو پوري تړلي ده نو له دې امله  
کولای شو چې بپوزلي په دوه ډوله  
وویشو.

#### د بپوزلي ډولونه :

بپوزلي دوه ډولونه لري چې عبارت دي  
له : ۱- مطلقه بپوزلي ، ۲- نسيبي بې وزلي  
۱- مطلقه بپوزلي : مطلقه بپوزلي چې د

سختې بپوزلي په نامه هم یادېږي د  
بپوزلي هغه ډول دی چې یو کس د ژوند  
د لوړنیو بنسټیزو اړتیاوو لکه خوراک  
، پوبناک ، د خبناک پاکو اوږو،  
روغتیا ی آسانتیاوو، بنوونې او روزنې او  
سرپناه ته لاسرسی ونلري. په ۱۹۹۰  
زېرديز کال کې د ورځې یو ډالر د مطلق  
فقر د اندازه کولو لپاره ټاکل شوې وو.  
یعنې هغه کس چې له یو ډالر خڅه یې

عايد لړوي بې وزله ګنل کېده، چې د  
وخت په تیرپدو سره په دې کچه کې  
زیاتوالی راغلې دی یعنې له ۱۹۹۳ خڅه  
تر ۲۰۰۵ زېرديز کال پورې د پېرلو د  
څواک په اساس د ورځې ۱.۰۸ ډالر  
ټاکل شوې وو. په ۲۰۰۸ زېرديز کال کې  
۱.۲۵ امریکایي ډالره او په ۲۰۱۷ زېرديز  
کال کې ۱.۹۰ امریکایي ډالره ټاکل  
شوې وو. چې د نړیوالې بپوزلي د کربنې  
لپاره دا مقدار په ۲۰۲۲ زېرديز کال د  
سپتمبر په میاشت کې ۲.۱۵ ډالره وټاکل  
شو. د دې معیار پر بنسته هر هغه کس

بپوزلي کمولو لپاره هلې څلې کوي. د  
ئینو هپوادونو و ګپتو د مطلقي بپوزلي او  
د ټینو و ګپتو د نسيبي بپوزلي تر کربنې  
لاندې ژوند تېروي چې بېلاښل عوامل یې  
سبې بلل کېږي. په دې لیکنه کې د  
بپوزلي په ډولونو او همدارنګه د بپوزلي  
په هغو لارو چارو چې د بپوزلي په  
کمولو کې مرسته کوي، بحث ترسره  
کېږي.

بپوزلي : که خه هم د بپوزلي لپاره ګن  
تعريفونه شتون لري خو په ټولنه کې  
بپوزلي هغه حالت دی، چې د یو کس  
عايد د هغه د ژوندانه د لوړنیو بنسټیزو  
اړتیاوو (خوراک، خبناک، روغتیا،  
سرپناه، کالیو او کور) د رفع کولو لپاره  
بسنه ونه کېږي. یا په بل عبارت بپوزلي د  
هوساينې په برخه کې محرومیت دی،  
چې ډېر اړخونه لري، لکه تیټ عايد او د  
ژوند د بقا لپاره د اړینو لوړنیو توکو او  
خدماتو په ترلاسه کولو کې پاتې راتلل .  
همدارنګه روغتیا ی خدماتو ته نه  
لاسرسی، د کافې اندازه فزيکي امنیت نه  
شتون او د ژوند د سطحې د بنه کولو  
لپاره په کافې ډول د ظرفیتونو او فرستونو  
نه شتون هم د بپوزلي نښې دی. د نړۍ  
ډېری اقتصاد پوهان په دې اند دې چې  
په وزله کورنې د خپل عايد  $1/3$  برخه په  
خوراکې توکو مصروفې. که چېږي یو  
شخص د ژوند د یو څانګړې معیار په  
بوره کولو کې پاتې راشي او هغه پوره نه

اقتصادي وده کې رغنده ونډه لري، نو د کرنيز سكتور د پرمختیا لپاره داسې پانګونې او پلاتونه تطبیق شي چې د بزگرو په حاصلاتو کې زیاتوالی راشی، ځکه کله چې په کرنيزه برخه کې پانګونې ډېرې شي، ده پواد و ګړو ته د کار زمينه برابريري او د بپوزلی کچه یې کمیري.

۴- بهرنیو پانګه والو ته د دې زمينه برابرول چې په هپواد کې دنه پانګونه وکړي: د دې لپاره چې بپوزلی کمه شي او د هغو و ګړو لپاره د کار او ژوند بنه شرایط برابر شي چې د بپوزلی د کربنې لاندې ژوند کوي، نو بايد هغو بهرنیو پانګوالو ته د پانګونې زمينه مساعده شي پانګوالو د پانګونې خواسته د کار شرایط برابريري او ژوند کې د کار شرایط برابريري او ژوند پې د هوساینې خواته درومي.

۵- د بپوزلی کمولو بله لاره دا ده چې د ټولنې و ګړو لپاره د کار او عايد په ترلاسه کولو کې آسانتياوې رامنځته او کاروباري مهارتونو ته یې وده ورکړل شي. ترڅو په هوسا چول د عايد د ترلاسه کولو لپاره کار پیدا کړي، او د غوره مهارتونو په ترلاسه کولو سره په بنه کيفيت خپلې کربنې ترسره کړي.

۶- لکه خنګه چې بې وزله و ګړي په بیلابلو برخو کې د خپل خان او کورنې

لازمه ده چې د بپوزلی د کمولو لاري چارې روښانه شي، ترڅو په کومو ټولنو کې چې بپوزلی ډېرې وي له هغو لارو چارو په کارولو بپوزلی کنترول او د ګړو ژوند د هوساینې لور ته یوسې. د بپوزلی کمولو ځینې اړينې لاري چارې په لاندې ډول دي چې د نېږي په ډېر و هپوادونو کې ترې خخه ګټه اخیستل کېږي.

د بپوزلی د کمولو لاري چارې:

۱- د دې لپاره چې و ګړي بېلا بېلو خدمتونو لکه غوره روغتیابي خدمتونو، شونونې او روزنې، صحي خورو او پاک چاپریال ته په غوره کیفت لاسرسى ولري، بايد داسې تکلاري، پلاتونه او پروګرامونه په لاره واچول شي چې و ګړي په بنه ډول یادو خدمتونو ته لاسرسى پیداکړي. او د بپوزلی د کچې په کمولو کې مرسته و ګړي ځکه کله چې د یو هپواد و ګړي بنو خدمتونو ته لاسرسى ولري ژوند یې بنه لوري ته درومي او بپوزلی پې کمیري.

۲- د اوپو او نورو طبی سرچینو په مدیریت کې بنه والي راوستل : د دې لپاره چې بپوزلی کمه او د ګړو د ژوند کولو کچه پورته شي، نو بايد او به او نوري طبی سرچینې په بنه توګه مدیریت شي.

۳- د کرنيز سكتور په بېلا بېلو برخو کې پانګونه کول: دا چې کرنيز سكتور په

اړينې سرچینې لکه په کافي اندازه خواړه او ابرېي ونلري. هېره دې نه وي چې دغه حالت د نېږي په هر خای کې رامنځته کیداي شي.

۲- د نسيبي بپوزلی کربنه : د بپوزلی نسيبي کربنه چې په بیلابلو هپوادونو يا سيمو کې د کورنيو او انفرادي و ګړو د عوایدو نسبتاً تیټه کچه ده، چې د ژوند د بنستېزو اړتیاوو (خوراک، پوښاك، د اوسيدو خای او داسې نورو) د ترلاسه کولو لپاره اړین وي او دا اړتیاوي د هپوادونو د اقتصادي حالت په پام کې نیلو سره توپير کوي. د یلګې په توګه ايرکنډيشن درلودل کیداي شي په امريكا کې د خلکو اړينه اړتیا وي خو په افغانستان غونډې یو هپواد کې د ايرکنډيشن درلودل د خلکو له بنستېزو اړتیاوو خخه نه ګنډ کېږي.

د بپوزلی کچه : د یو هپواد د نفوسو هغه نسبت، چې د بپوزلی کربنې لاندې ژوند کوي هغه ته د بپوزلی کچه وايې. د یلګې په ډول په یو هپواد کې ۴۰ ميليونه و ګړي ژوند کوي چې ۳۰ ميليونه و ګړي پې د بپوزلی کربنې لاندې ژوند تپروي، نو په دې توګه د بپوزلی کچه ۷۵ سلنډ ده په ياد هپواد کې ۷۵ سلنډ و ګړي د بپوزلی تر کربنې لاندې ژوند کوي.

لکه خنګه چې بپوزلی د نېږي په ټولو هپوادونو کې شتون لري نو د دې لپاره چې د بپوزلی کچه اصغرې حد ته راشي،

چې طبیعی سرچینې په خانګړي ډول اویه لري داسې مدیریت کړي، چې وګړي وکولای شي د طبیعی سرچینو په غوره مدیریت سره له بېوزلی خخه خانونه وباسی او سوکالی ترلاسه کړي. همدارنګه په تعليمي او تحصيلي برخه کې پانګونه کول هم د بېوزلی په کمولو کې رغنده رول لوبلوای شي، خکه کله چې د یو هپواد د وګړو د پوهې کچه لوړه وي د دې لپاره چې بېوزلی کمه شي په بېلاړلو برخو کې نوښتونه او یا هم پانګونه کوي، کله چې پانګونې ډېږي شي د وزګارتیا کچه کمیري او د هپواد وګړي سوکالی ترلاسه کوي او د بېوزلی په کچه کې کمولوی رامنځته کيږي.

ژباره او راټولونه: نهضت الله ستانکزی د سویل ختيڅ زون سيمه یېز اقتصاد پوه د پولي سياست لوی آمریت

وژغوري او د کار زمينه ورته برابره کړي.

۹- د سواد کچه لوړول: په هیواد کې سواد کچې لوړولو لپاره باید بېلاړې پروګرامونه جوړ شي خکه بېوزلی او پې سوادې سره تړلي دي. خپړنې بنېي چې باسواده ټولنې د هیواد په اقتصادي وده کې اغیزمن رول لوبوی او د بې وزلې په کمولو کې ډیره ونډه لرلای شي.

پایله:

له دې لیکنې خخه دې پایلې ته رسیبرو چې بېوزلی په اقتصاد کې له لویو ننګونو خخه ګنل کيږي او د نړۍ په ډېرو هپوادونو کې هر هپواد شرایطو په پام کې نیولو سره شتون لري، خکه ئینې هپوادونه له مطلقي بېوزلی سره لاس و ګريوان دې، ئینې هپوادونه له نسيي بېوزلی سره مخ دې، او د کمولو لپاره پې له بېلاړلو

لاړو چارو خخه ګټه اخلي. دا چې د بېوزلی کمولو لپاره ګنې لاري شتون لري، چې هپوادونه پې د خپلو شرایطو په پام کې نیولو سره په لاره اچوي، خو په ټوله کې د بېوزلی د کمولو لپاره عمده لاري چاري چې په دې لیکنه کې پري بحث شوي دا دي چې ټول هغه هپوادونه بېوزلی کې ژوند کوي له بېوزلی

مالاتر نه شي کولای، نو د دې لپاره چې د ټولنې پې وزله وګړي په هره برخه کې له ستونزو سره مخ نه شي، نو دوامداره اقتصادي پرمختیا لپاره باید زمينه برابره شي، ترڅو د وګړو بېوزلی کمه او په هره برخه کې د خپل خان او کورني ملاتر وکړاي شي.

۷- د هغو خنډونو له منځه وړل چې د ټولنې پې وزله وګړي د منابعو او خدمتونو په عادلانه ډول ترلاسه کولو کې ورسره مخ کيږي. دې لپاره باید داسې کړنلارې پلې شي ترڅو هغه خنډونه له منځه ولاړ شي، چې وګړي ورسره د سرچينو او خدمتونو په ترلاسه کولو کې مخ کيږي، او وګړي په عادلانه ډول ټولو هغو سرچينو او خدمتونو ته لاسرسى ولري چې په یو هپواد کې شتون لري.

۸- د بېوزلی کمولو بله لاره داده چې د ټولنې وګړي غوره ټکنالوژۍ ته لاسرسى ولري، خکه کله چې د یوې ټولنې وګړي غوره ټکنالوژۍ ته لاسرسى ولري کولاي شي چې په بېلاړلو برخو کې نوښتونه وکړي، او د هپواد هغه وګړي چې په بېوزلی کې ژوند کوي له بېوزلی

سرچيني:

<https://www.campession.com/poverty/types-of-poverty.htm>:1

<https://borgenproject.org/10-ways-to-reduce-poverty-in-the-world/>:2

<https://donya-e-eqtesad> : 3

:4<https://www.worldbank.org/en/topic/poverty>

<https://documents1.worldbank.org/curated/en/350401468157768465/pdf/wps4620.pdf>:5



د اف پی کارت پر مت کولای شئ  
د صرافی خپلکاره ماشینونو (ATM)  
څخه خپلې پیسې ترلاسه کړئ.

توسط کارت اف پی میتوانید  
از ماشین های اتومات صرافی (ATM)  
پول اخذ نمایید.



\*246#

# اقتصادي خبروونه



ننګونه چې شتون لري  
ترانسپورتی لار د چې د  
افغانستان وچه مېوه او نور  
محصولاتي توکي ډېرى وخت  
له نورو هېوادونو تهانزیت کېږي  
چې د لارو په اوردو کې له ګټه  
ستونزو سره مخ کېږي او جنس  
په وخت موخي ته نه رسېږي».  
بلخوا د اقتصادی چارو ځینې  
شونکي پر دې باور دي، چې له  
هېواده بهر ته د جلغوزو د  
صادراتو زیاتېدل د هېواد د  
عوايدو په زیاتېدو کې مهم رول  
لري.

بلخوا، څینې سوداګر وايي د  
منظم پروګرام نشتوالۍ او د  
جلغوزو د ساتلو لپاره په هوایي  
ډګرونو کې د سړو خونو  
نشتوالۍ د دوى له سترو ننګونو  
شمېرل کېږي.  
سوداګر زلمی عظیمي په دي  
هکله طلوعنیوز ته وايي: «مورد له  
اسلامي امارته غواړو چې د  
څمکې له لارې اروپايي  
هېوادونو ته د جلغوزو د لېرید  
زمينه برابره کړي».

په چين کې افغان سوداګر سلمان  
رها شرکندوي: «له بدنه مرغه هغه

جلغوزو صادرات درلودل چې  
ارزښتې کابو ۲۳ میليونه ډالره  
کېږي چې چين، پاکستان، هند،  
اېتالیا، متحده عربی اماراتو او  
نشتوالۍ د دوى له سترو ننګونو  
شمېرل کېږي.  
بل سوداګر محبوب الله محمدی

هم وویل: «د یوه منظم صادراتي  
پروګرام په شتون کې او په  
هوایي ډګرونو کې د منظمو سړو  
خونو نشتوالۍ او همدارنګه  
اصلي ستونزه له افغانستانه چين  
ته د کارګو یه ده».

د روان زېرديز کال په پنځو  
مياشتو کې خه باندي ۲ زره ټنه  
جلغوزي صادرې شوي  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
وايي، چې د روان زېرديز کال  
په لوړې پنځو مياشتو کې د ۲۳  
میليون ډالرو په ارزښت، خه  
باندي دوه زره ټنه جلغوزي له  
هېواده بهر ته صادرې شوي دي.  
د دغه وزارت د چارواکو په  
وينا، د افغانستان جلغوزي تر  
ډېره چين، پاکستان، هند،  
اېتالیا، متحده عربی اماراتو او  
امريكا ته صادرې شوي دي.  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
وياند آخندزاده عبدالسلام جواد  
وايي چې زر ټنه جلغوزي د  
هوایي دهليزونو له لارې صادرې  
شوې دي.  
بناغلي جواد په دي هکله زياته  
کړه: «د څمکې او هوایي  
دهليزونو له لارې مو د ۲۱۰۰ ټنو

یونس مومند، سرپرست اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری، گفت: «خواهش ما این است که در سپردن معادن به سرمایه‌گذاران منافع ملی اقتصادی ذخایر افغانستان باید در نظر گرفته شود و بعد از آن به یک کمپنی که ظرفیت آن را داشته باشد واگذار شود».

تا اکنون مس عینک لوگر و حوزه نفتی آمو دریا به شرکت های چینی واگذار شده، اما تا هنوز شرکت "ام سی سی" چین موفق به استخراج مس از ساحمه مس عینک لوگر نشده است.

منوال‌های مختلف افغانستان سرمایه‌گذاری کنند، به ویژه در بخش نفت و گاز».

به گفته مسؤولان وزارت معادن و پترولیم، قطر در بخش استخراج نفت تجربه خوب دارد.

سخنگوی وزارت معادن و پترولیم، افزود: «قسمی که شما می‌دانید قطر کشوری است که ذخایر بزرگ نفت و گاز دارد و در این بخش فعالیت خوبی هم دارد. تجربه هم دارد و مهمتر از همه برای سرمایه‌گذار سرمایه زیاد مهم است».

از سویی هم، اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری از امارت اسلامی می‌خواهد که در سپردن معادن به سرمایه‌گذاران خارجی، منافع ملی را در نظر گیرد.

علاقة مندى چين و قطر به سرمایه‌گذاري در بخش

نفت و گاز در افغانستان وزارت معادن و پترولیم می‌گويد که چين و قطر علاقه مند سرمایه‌گذاري در

بخش نفت و گاز کشور اند. همایون افغان، سخنگوی این وزارت می‌افزاید که نمایندگان این دو کشور در یک ماه پیشین، چهار بار با سرپرست وزارت معادن و پترولیم درباره استخراج نفت دیدار داشته اند.

سخنگوی وزارت معادن و پترولیم، گفت: «دقیقاً چهار دیدار با سرمایه‌گذاران چینی و قطری داشتیم. در پهلوی آن ترک ها نیز بودند. آن ها می‌خواستند که روی معادن و

د اقتصادي چارو شونکي مير شکيب مير طلوع نيوز ته ووبل: «د صادراتو زيatali هباد ته د اسعارو د داخلېدو زيatali دی، د اسعارو راتګ چې په هره کچه زيatali پيدا کري په هماغه اندازه د مبادلي د بې پر ثبات او د نرخونو پر ثبات خپله اغېه کولاي شي».

د اقتصادي چارو شونکي آذرخش حافظي خرگندوي: «له دي مخکي د دي پروسس به نورو هبادونو کې کېده؛ خوله نېکه مرغه اوس دنه په هباد کې د پروسس کارخونې لرو». د جلغوزو د ټولني د شمېرو له مخې، په روان کالل کې د افغانستان د جلغوزو محصولات خه باندي ۱۰ ټپو ته رسپيري، چې چېږي دغه محصولات له خوست او پکتیا ولايتونو ترلاسه کېږي.

سرچينه:

۱- طلوع نيوز

# انفلاسیون چگونه به وجود می‌آید

اقتصاد یک کشور ضروری پنداشته می‌شود اما افزایش بی‌حد، بی‌رویه و کنترول نشدنی آن، نه تنها اینکه سبب کاهش ارزش پول کشور می‌شود و در نهایت سبب رکود اقتصادی کشور نیز می‌گردد.

رفتن قابل توجه و دوامدار سطح قیمت‌ها و کاهش ارزش پول در طویل المدت می‌باشد. انفلاسیون موافقان و مخالفان دارد. در این مورد یک تعداد اقتصاددانان به این نظریه اند که موجودیت مقداری از تورم برای

انفلاسیون به معنی افزایش تدریجی قیمت کالا و خدمات در یک دوره زمانی بوده و به میان آمدن آن دلایل مختلف دارد. زمانی که تورم ایجاد شود تاثیرات زیاد ناگواری را بر اقتصاد کشور ایجاد می‌کند. تورم یا انفلاسیون عبارت از بلند



افزایش می دهد.

انفلاسیون از جمله مشکل اساسی اقتصاد

کشور هاست. تعداد دیگری از دانشمندان

اقتصادی به این عقیده اند که تورم همیشه

به عنوان یک پدیده نامطلوب اقتصادی

تلقی نشده بلکه بعضی اوقات می تواند

اثرات مثبت اقتصادی مانند افزایش میزان

سرمایه گذاری، سطح استخدام و افزایش

میزان تولیدات داخلی را در کشور بالا

برید.

عوامل اساسی تورم مربوط به عوامل

خارجی (تورم وارداتی) و عوامل داخلی

یا ساختاری تقسیم گردیده است. در این

جا باید یادآور شد که یکی از عوامل به

وجود آورنده تورم داخلی، تورم وارداتی

است. این بدین معنی است که تورم

وارداتی به معنی انتقال و سرایت تورم

جهانی به اقتصاد سایر کشورها می باشد.

در چنین حالت، قیمت بعضی کالاهای

اساسی و مواد اولیه تولیدی که از خارج

وارد می گردد اگر قیمت اش بنابر عوامل

مختلف طبیعی، سیاسی و اقتصادی افزایش

یابد، این افزایش به بلند رفتن قیمت کالا

های مصرفی منجر می شود، بخاطریکه

وارادات با توجه به نوع کالا به شکل

مستقیم و غیرمستقیم بر تورم داخلی

شوند که نتیجتاً تورم به میان می آید.

**”عوامل مختلفی در ایجاد تورم دخیل استند، اما مهمترین آنها عبارت از افزایش مصارف و افزایش تقاضا می باشند. در مورد افزایش مصارف باید گفت که در این مورد مصارف تولید کالا و خدمات افزایش یافته و در نهایت منجر به افزایش قیمت ها می گردد. در پی چنین وضعیت، کاهش در عرضه رخ می دهد، اما در مقابل هیچ نوع کاهشی در میزان تقاضا به میان نمی آید.“**

در بیشتر موارد دیگر، تورم حاصل کاهش عرضه و عدم تطبیق عرضه و تقاضا با همدیگر می باشد. در چنین وضعیت تقاضا افزایش یافته و شرکت ها برای پاسخ به این امر مجبور می شوند تا به افزایش تولید و عرضه محصولات خود اقدام نمایند. در چنین حالت گرچه تورم ناشی از فشار تقاضا به میان می آید اما باز هم نمایانگر یک اقتصاد پُر رونق می باشد و صاحبان کسب و کار در چنین شرایط راضی بوده و مردم هم تمایل دارند تا بیشتر خرچ و مصرف داشته باشند.

علاوه بر موارد فوق، یک تعداد اقتصاددانان به این عقیده اند که افزایش قیمت ناشی از تقاضا باعث اشتغال و افزایش درآمد مردم می گردد. قابل یادآوری است که در صورتی که تورم کنترول نشود منجر به صدور بی رویه پول گردیده، ارزش پول را پایین و قیمت ها را

عوامل مختلفی در ایجاد تورم دخیل

استند، اما مهمترین آنها عبارت از افزایش

مصارف و افزایش تقاضا می باشند. در

مورد افزایش مصارف باید گفت که در

این مورد مصارف تولید کالا و خدمات

افزایش یافته و در نهایت منجر به افزایش

قیمت ها می گردد. در پی چنین وضعیت،

کاهش در عرضه رخ می دهد، اما در

مقابل هیچ نوع کاهشی در میزان تقاضا به

میان نمی آید.

**”تورم یا انفلاسیون عبارت از بلند رفتن قابل توجه و دوامدار سطح قیمت ها و کاهش ارزش پول در طویل المدت می باشد.“**

باید گفت که در تورم ناشی از افزایش مصارف، همیشه افزایش قیمت مواد اولیه سبب افزایش قیمت کالاهای مربوط به آن می گردد که در پی آن کمبود مواد اولیه مانند نفت و غیره رخ می دهد که موجب افزایش قیمت کالاهای نهایی می گردد. علاوه بر موارد فوق، بعضی وقایع طبیعی باعث تلف شدن مواد اولیه نیز می گردد که در نتیجه، کارخانه های تولیدی مجبور به افزایش قیمت تولیدات خود می



وقتی قیمت محصولات نهایی وارداتی افزایش می‌یابد، این افزایش قیمت به طور مستقیم در سطح قیمت‌ها در کشور ظاهر شده و در چنین حالت، مصارف مواد اولیه و سرمایوی سبب افزایش مصارف تولید و تورم شده و در نهایت، بر جامعه تحمل می‌گردد.

نویسنده: عبدالحفيظ شاهين

”**تعداد از دانشمندان اقتصادی**  
به این عقیده اند که تورم همیشه به عنوان یک پدیده نامطلوب اقتصادی تلقی نشده بلکه بعضی اوقات می‌تواند اثرات مثبت اقتصادی نیز داشته باشند.“

کشور می‌شود و موجبات افزایش قیمت ها را فراهم می‌کند.

اثرگذار می‌باشد.

در پی به میان آمدن چنین حالت، افزایش قیمت مواد اولیه و سایر محصولات نیم ساخته وارداتی منجر به افزایش مصارف تولیدی شده، بعداً این افزایش قیمت به مصرف کنندگان منتقل می‌گردد. موقعی که تقاضا برای کالاهای صادراتی به دلیل افزایش قیمت در خارج از کشور افزایش می‌یابد، این جریان سبب کاهش احتمالی عرضه کالاهای مذکور در داخل

منابع

۱- مال او پیسی، افغانستان د اسلامی هیواد په توګه : لیکوال: مطبع الله نوشیر سروردی د ۱۳۹۵ لغیریز کال

۲- فلسفه اقتصاد اسلامی: زیر نظر: داکتر علیرضا رحیمی بروجردی؛ تدوین: حسین عیوضلو / سال نشر زمستان ۱۳۷۸

۳- پژوهشی در مباحث نوین فقهی / تالیف علامه محمد تقی عثمانی / عضو مجمع فقه اسلامی جده و نایب ریس دارالعلوم کراچی / ترجمه: محمد رضا رخشانی

۴- سماوی بر مقدمه کار کرد برای سازمان های بولی و مالی بین المللی / چاپ دوم با تجدید نظر / مؤسسه عالی بانکداری ایران / بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران



AAOIFI

# امضاى تفاهم نامه همکارى با اداره محاسبه و تفتیش مؤسسات مالی اسلامی

اداره محاسبه و تفتیش مؤسسات مالی اسلامی در ۲۶ فبروری ۱۹۹۱ در کشور بحرین به هدف قرارداد همکاری بین مؤسسات مالی اسلامی تأسیس شد و در حال حاضر بیش از ۱۰۰ عضو دارد.  
چشم انداز این موسسه رهنمایی عملکرد بازارهای مالی اسلامی، گزارشدهی مالی بر اساس اصول و قواعد شرعی و بکار گیری بهترین شیوه‌ها در بازارهای مالی اسلامی است که زمینه رشد صنعت را فراهم می‌کند.

افغانستان بانک قادر خواهد بود تا کارمندان عالی رتبه را بر اساس تخصص و تجربه شان برای شرکت در کمیته‌های فرعی، گروه‌های کاری و جلسات هیئت تحقیکی و شرکت در کنفرانس‌های بین‌المللی که توسط برگزار می‌شود، معرفی کند.  
لازم به ذکر است در این نشست نمایندگان بانک‌های مرکزی کشورهای اسلامی و نمایندگان سایر موسسات مالی و بانک‌های اسلامی نیز حضور داشتند.

تفاهم نامه همکاری میان د افغانستان بانک و اداره محاسبه و تفتیش مؤسسات مالی اسلامی بتاریخ ۷ می سال جاری میلادی در کشور بحرین طی نشست سالانه این نهاد، عقد گردید.  
بر مبنی این تفاهم نامه، طرفین در زمینه توسعه بانکداری اسلامی و تامین مالی موضوعات مرتبط، ظرفیت سازی، برنامه‌های آموزشی و آگاهی دهی، همکاری می‌نمایند.  
همچنین بر اساس این سند همکاری، د

له بانکي سکتور ملاټر،  
د هپواد له اقتصادي پرمختګ څخه ملاټر دی.

## راخی

د بانکي سکتور څخه په ملاټر سره د  
هپواد په اقتصادي پرمختګ کې ونده  
واخلو.



## DAB Governor Meets with UN Special Coordinator for Afghanistan

June 22, 2023-- The acting Governor of Da Afghanistan Bank Mr. Hedayatullah Badri met with the United Nations Special Coordinator for Afghanistan Mr. Feridun Sinirlioğlu and the delegation accompanying him.

The meeting revolved around topics such as collaborating together, easing banking sector restrictions, fostering private sector growth, releasing frozen foreign exchange reserves, and other issues.

The acting Governor of Da Afghanistan Bank Mr. Hedayatullah Badri said that the sanctions imposed on the Afghan banking sector had a negative impact on the Afghan economy, and these restrictions made it difficult for Afghan banks to access interna-

tional banks, causing financial isolation and hindering the economic development of Afghanistan. As a consequence, people are confronting numerous challenges.

Mr. Badri stressed the importance of working collaboratively with global financial and banking institutions, and acknowledged the United Nations' significant role in promoting positive relationships with the international community. He expressed gratitude for the UN's efforts to mitigate the negative impacts of sanctions on Afghanistan's banking system by collaborating with international partners, including financial institutions. Mr. Badri deemed such efforts as crucial and valua-

ble.

During another segment of his speech, Governor of Da Afghanistan Bank addressed the issue of the country's foreign exchange reserves and urged the United Nations to collaborate in releasing them.

It's worth noticing that during this meeting, the Special Coordinator of the United Nations for Afghanistan also assured on his part that the world wants improved relations with Afghanistan in all domains.

It's to mention that Mr. Lutful Haq Noor Pasarlay, the Senior Policy Adviser of Da Afghanistan Bank, and the United Nations Special Coordinator for Afghanistan were also in attendance.

tion that these penalties were imposed prior to the decree on prohibition of cash penalties. Amongst its reforms were requiring these nonbanking institutions to keep a comprehensive record of their transactions and abide by the conditions set forth for customer identification.

### **Cracking Down On Unregulated FXDs and MSPs**

Da Afghanistan Bank revoked the licenses of 2500 non-standard FXDs and MSPs in the country. More than 700 illegal unlicensed MSPs and FXDs were identified and necessary enforcement measures were put into effect to keep their activities in check, and a new licensing mechanism was introduced in the wake of which corporate licenses were distributed to foreign exchange dealers and money services companies that met the newly established standards. This new mechanism ensures that only qualified entities are authorized to operate in this area, which in turn increases consumer confidence and improves the integrity of the financial system.

### **Connecting the Dots**

While non-banking institutions have played an essential role in facilitating the transfer of funds and currency exchanges, the informal channels of funds transfer have also led to concerns about money laundering, terrorism financing and proceeds of crimes. Therefore, effective regulation of these services was crucial to ensure their safety and reliability. DAB's cracking down on unregulated FXDs and MSPs, establishing a new licens-

**“ A new licensing mechanism was introduced in the wake of which corporate licenses were distributed to foreign exchange dealers and money services companies that met the newly established standards. ”**

ing mechanism and improving oversight of regulated FXDs and MSPs are aimed at enhancing transparency and accountability

within the financial sector which will ultimately bolster the integrity of Afghanistan's economy. Keeping in check the informal nonbanking financial institutions and raising the bar for formal institutions thereof, will not only assist in blocking the way for money laundering, terrorism financing and proceeds of crimes, it will also help in keeping a record of a large number of unrecorded funds transfer transactions on domestic and international level including the exact amount of remittances to the country. This in turn will enable policy makers and decision-making bodies to access accurate and exact data for making informed economic decisions and policies. In addition, a deep oversight and regulation of the money services providers will result in increased controls on capital flight from the country contributing to economic growth and prosperity.

*Anwar Ullah Hayat  
Publications Manager  
Da Afghanistan Bank*

### **References:**

1. Remittances to Afghanistan: An Examination of Transfer Cost, Identification of Transfer Channels and Volume, Mohibullah Faqeerzai & Jawad Faryad: <https://dab.gov.af/sites/default/files/2021-04/Remittances%20to%20Afghanistan.pdf>
2. [https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2023-04/SEO%202023-Executive%20Summary\\_English.pdf](https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2023-04/SEO%202023-Executive%20Summary_English.pdf)
3. UNDP Afghanistan Socio Economic Outlook 2023
4. Remittances to Countries in Fragile and Conflict-Affected Settings Bounce Back in 2022 ([worldbank.org](http://worldbank.org))

and in 2022 remittances recorded a strong growth of over 20 percent.

### The Downside

Overall, the role of FXDs and MSPs in Afghanistan's financial sector highlights the importance of financial services provided by these institutions, particularly those in remote areas. However, there is a dark side to their activities—informal channel of funds transfer. Even though a good number of *Hawaladars* are authorized, hold a license and report to Da Afghanistan Bank which is the regulatory body of the sector, a significant number of FXDs and MSPs are largely unregulated. Studies suggest that informal remittances can be used as a means of money laundering and terrorism financing. In addition to that, informal channels of funds transfer can facilitate capital outflows and the smuggling of foreign currency which can adversely affect the economic growth of the country and the inflation rate of the Afghani (AFN). Since most of the population in the country use the services of *Hawaladars*, especially those in rural areas and underbanked population, it is of utmost importance that their ac-

tivities be subject to scrutiny which underscores the need for effective regulation to ensure that these services are safe and reliable.



*A detailed plan was developed to establish efficient mechanisms for regulating the foreign exchange and money services sectors.♦♦*

### Raising the Bar

By prioritizing the integrity of the financial system and the prevention of illegal activities, Da Afghanistan Bank spares no effort to promote transparency and stability in the country's economy by taking proactive measures to thwart money laundering and terrorism financing and block the way for circulation of proceeds of crimes. The presence of unregulated non-banking institutions in the country is a serious issue and letting them go unregulated means leaving consumers vulnerable to fraud and other types of financial abuses, and a higher number of unrecorded transactions which can seriously affect the credibility of the financial sector in the eyes of our domes-

tic stakeholders and international partners. Therefore, Da Afghanistan Bank couldn't turn a blind eye and took measures to keep a lid on the activities of unregulated MSPs and FXDs and improve oversight on the licensed nonbanking institutions. As part of these efforts, a detailed plan was developed to establish efficient mechanisms for regulating the foreign exchange and money services sectors. Similarly, several regulations, procedures and policies on supervision of nonbanking institutions, off-sight supervision and licensing, including AML/CFT responsibilities and preventative measures regulation, were improved, amended and updated. Furthermore, a joint committee composed of relevant departments was created to detect and thwart illegal activities by FXDs and MSPs, identify and close unlicensed entities thereof and speed up the implementation of effective AML/CFT enforcement measures. These measures also included cash penalties imposed on licensed and unlicensed FXDs and MSPs for violating the relevant laws and regulations or conducting activities without a license. It's to men-

limited access to banking services in the remote areas. The Hawala sector flourished largely due to decades of war, which had already weakened the country's financial system. This created an opportunity for FXDs and MSPs to dominate the financial landscape. By facilitating the transfer of funds, currency exchanges, and a number of informal activities they have covered a significant share of the market, particularly in rural areas where traditional banks may not have a presence. They have also played an important role in the remittance sector by providing a convenient and affordable way for people to send and receive money throughout the world.

### Taking the Lead

The easy processing of funds transfer by MSPs compared with the MTOs, low transaction fee, and less documentation encourage Afghans in and outside the country to send their money and remittances domestically and internationally through informal channels. The findings of a research conducted by the economic research team of Da Afghanistan Bank on the cost, channels and volume of remittances transfer to Afghanistan

in the year 2018, show that informal channels of funds transfer were more time-efficient, convenient and cost-effective as compared with formal channels like MTOs such as MoneyGram and Western Union which charge a higher fee of transactions. For instance, the average cost of funds transfer from Germany, UK, Pakistan, Saudi Arabia and the US corridors to Afghanistan through formal channels in the last quarter of 2017 was nearly 10 percent of the total amount sent while it was 5.4 percent for other South Asian countries. This shows that the funds transfer fee through the Western Union and other formal channels are far more expensive than the fee the *Hawaladar*s charge.

Even though MoneyGram and Western Union have not been the mostly used channels of funds transfer compared to the money services providers, yet, when the former temporarily suspended their activities in the country and commercial banks witnessed huge crowds to withdraw their deposits in the aftermath of political changes in August, 2021, the money services providers held down the fort and increased their activities

even further. As per the UNDP's Afghanistan Outlook 2023, money services providers played a significant role in terms of facilitating remittances, import finances and NGO transactions as the *Hawala* system remained resilient and transactions rose in the year 2022.

### Throwing a Lifeline

Money services providers and foreign exchange dealers can play an essential role in growth and stability of the financial sector of the country by facilitating remittances from Afghan diaspora living in different countries of the world who send a significant amount to Afghan households which, apart from increasing their purchasing power and improving their access to life facilities, leads to an increase in aggregate production of the country. For instance, the World Bank highlights that remit-

“

*Informal remittances can be used as a means of money laundering and terrorism financing.*

”

tances into Afghanistan amounted to about USD 800 million in 2020, which is around 4% of the country's GDP



# Raising the Bar: DAB's Efforts to Rein in Unregulated Nonbanking Institutions

The financial sector in Afghanistan is a mix of banking and non-banking institutions. Nonbanking financial institutions consist of foreign exchange dealers (FXDs), money service providers (MSPs), electronic money institutions (EMI), payment institutions (PI) and microfinance institutions (MFIs). Both Banks and nonbanking institutions such as MTOs like Western Union and MoneyGram, and money services providers offer money transfer services in the country. Amongst them money services providers, who are also

called *Hawaladars*, have a significant role in transfer of funds to different locations in the country, region and the world through a network of formal and

**“Foreign exchange dealers and money services providers, who are also called Hawaladars, have a significant role in transfer of funds to different locations.”**

informal financial institutions. The formal money services pro-

viders and foreign exchange dealers are authorized, hold a license and report to Da Afghanistan Bank while the informal money services providers do not have a license and do not report to DAB which are also considered illegal.

## Long Acquaintances

Both formal and informal money services providers and foreign exchange dealers have been active throughout Afghanistan long before the commercial banks gained grounds in the country due to easy availability and widespread reach, and the



# The acting Governor of DAB Met with Chinese Ambassador

June 15 2023 The acting Governor of Da Afghanistan Bank Mr. Hedayatullah Badri met with the Ambassador of China Mr. Wang Yu at DAB's head office. During this meeting, opinions were exchanged and insight was provided into banking relations and transactions, trading, and a

series of banking-related issues. It's worth mentioning that during this meeting the importance of bilateral economic cooperation was brought to light and emphasis was placed on the economic cooperation between the two countries.

As the central bank of the coun-

try, Da Afghanistan Bank is committed to having better banking relations with all countries of the world, especially financial and banking institutions, and to foster these relationships in the light of international laws and regulations.



## د صرافی او پولي خدمتونو شرکتونو غیر مجازې کړنې

د صرافی او پولي خدمتونو وړاندې کوونکي شرکتونه نشي کولای لاندې کړنې ترسره کړي:

۱- د مشتریانو امانتونه منل؛

۲- مشتریانو ته پورونه ورکول؛

۳- د افغانستان بانک د قانون سره سم، د اداینو سیستم د عملیاتو برابرول، د بیو لرونکو سندونو خدمتونه وړاندې کول او د یه لرونکو سندونو د لیپد سیستمونه کارول؛

۴- همدارنګه، د معاملو او مشتریانو د معلوماتو ټبولو لپاره د افغانستان بانک د ټاکل شوو لارښوونو او معیارونو پر خلاف د ثبت غیر رسمی کتابونه کارول؛

۵- د پولي خدمتونو او صرافيو شرکتونه نشي کولای ترڅود هغواش خاصوله لاري چي جوازونه فلري، په هیواد کې د صرافيو او پولي خدمتونو کړنې ترسره کړي.

# بانک

ماهنامه د افغانستان بانک

سال شانزدهم شماره ۱۹۱ ذوالقعدة ۱۴۴۴ (جواز ۱۴۰۲)

ملی پیسې، د ملی یوالي سمبول او زموږ د هېواد د ملی اقتدار نسه ۵۵